

# Condizioni generali

## Rispedizione della corrispondenza a un indirizzo diverso

- 1 Le presenti condizioni generali (CG), insieme alle CG «Servizi postali» e al relativo factsheet «Ordine di rispedizione» nella versione di volta in volta vigente, costituiscono la base per l'inoltro di invii a un diverso indirizzo per le clienti e i clienti (in seguito denominati «cliente») di Posta CH SA (di seguito denominata «la Posta»). Gli ordini di rispedizione temporanea della corrispondenza sono a pagamento. Per la trasmissione dell'ordine tramite internet si applicano in aggiunta le CG «Login Centro clienti». Se l'ordine riguarda una casella postale, valgono anche le CG sull'utilizzo di una casella postale.
- 2 Il cliente che desidera prolungare l'inoltro di invii oltre la data di scadenza di un ordine, deve trasmettere un nuovo ordine a pagamento della prestazione «Rispedizione della corrispondenza a un indirizzo diverso» in cui il primo giorno di rispedizione non può essere compreso nella durata dell'ordine precedente. Un ordine che richiede un'esecuzione a tempo indeterminato deve essere impartito fino a revoca.
- 3 Il cliente deve trasmettere indicazioni complete e veritiere alla Posta. Per ogni indirizzo di partenza deve essere impartito un ordine «Rispedizione della corrispondenza a un indirizzo diverso» separato. Le persone fisiche e giuridiche domiciliate allo stesso indirizzo possono essere riunite in un unico ordine.
- 4 Non possono essere impartiti ordini tra loro concatenati né in termini temporali né geografici. Lo stesso vale per gli ordini la cui durata di rispedizione è superiore al periodo in cui gli invii devono essere recapitati all'indirizzo originario.
- 5 La rispedizione ad altri indirizzi di invii destinati agli ospiti e ai residenti di istituti quali hotel, ospedali o case di riposo è possibile solo presentando un accordo in merito tra la Posta e l'istituzione (dichiarazione d'impegno).
- 6 Gli ordini che non vengono impartiti almeno quattro giorni feriali (da lunedì a sabato) prima del primo giorno di rispedizione sono considerati ordini urgenti soggetti a supplemento.
- 7 Il trattamento di pacchi e invii espresso avviene secondo l'emissione dell'ordine del rispettivo cliente e dei principi vigenti al riguardo. I costi di trasporto derivanti dalla rispedizione di singoli invii si intendono a carico del cliente.
- 8 Sono in generale esclusi dalla rispedizione gli invii non indirizzati nonché gli ordini il cui luogo di destinazione coincide con un indirizzo fermoposta o militare. Per maggiori dettagli sulle rispettive categorie d'invio, eccezioni e fattispecie valgono i documenti elencati al numero 1.
- 9 Gli invii che in virtù di quanto previsto ai numeri 7 e 8 non vengono rispediti al nuovo indirizzo sono da considerarsi non recapitabili e, come tali, la Posta provvederà a riconsegnarli automaticamente ai relativi mittenti.
- 10 La Posta non fornisce a terzi informazioni circa l'assenza del cliente, la relativa durata e l'indirizzo temporaneamente valido, a meno che essi dimostrino in modo convincente che alla base vi è un interesse giustificato.
- 11 I prezzi sono quelli indicati sulla relativa pubblicazione della Posta di più recente edizione.
- 12 La Posta declina qualsiasi responsabilità per la mancata esecuzione o un adempimento incompleto degli ordini, salvo che il danno non sia stato causato intenzionalmente o per grave negligenza. Ai fini della valutazione di eventuali prestazioni di risarcimento danni da parte della Posta, fa fede in ogni caso l'incarico di trasporto impartito dal mittente del relativo invio.
- 13 Il cliente può disdire gli ordini in ogni momento. Il termine di elaborazione della Posta è di cinque giorni feriali al massimo. Non sussiste alcun diritto di riduzione o rimborso dei costi. È fatta salva l'analoga disdetta degli incarichi da parte della Posta, qualora venga riscontrato un abuso, in particolare nel caso in cui il cliente non fosse noto al vecchio indirizzo.
- 14 Restano salve in qualsiasi momento modifiche successive alle CG. Si applica esclusivamente il diritto svizzero. Il foro competente è Berna. Sono fatte salve eventuali disposizioni legali obbligatorie di tenore contrario.
- 15 La modalità di trattamento dei dati del cliente da parte della Posta e i diritti che spettano al cliente in tal senso sono illustrati nelle CG «Servizi postali» e/o nelle CG «Login Centro clienti» (disponibili alla pagina [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg)). Le disposizioni relative alla protezione dei dati riportate nelle suddette CG si applicano anche al presente rapporto contrattuale.
- 16 Le CG «Rispedizione della corrispondenza a un indirizzo diverso» in vigore costituiscono parte integrante del contratto e possono essere consultate all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In singoli casi, su richiesta del cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. Il cliente prende atto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, le uniche giuridicamente vincolanti, e che forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

Posta CH SA, giugno 2021